

Toru Takemitsu

**A FLOCK DESCENDS INTO
THE PENTAGONAL GARDEN**

pour orchestre

Property of Editions Salabert ---reproduction forbidden even as excerpts
Photocopie interdite même partielle

ÉDITIONS SALABERT

TORU TAKEMITSU

A flock descends into the pentagonal garden (*Un troupeau descend dans le jardin pentagonal*)

Commande du Dr et Mrs Ralph I. Dorfman pour l'Orchestre Symphonique de San Francisco
et Edo de Waart, son chef et directeur musical.

Commissioned by Dr. and Mrs. Ralph I. Dorfman for the San Francisco Symphony Orchestra.
Edo De Waart conductor and music director.

Orchestre

3 flûtes (aussi 3 piccolos, 3ème flûte aussi flûte alto en Sol)
3 hautbois (3ème aussi cor anglais)
3 clarinettes en Sib (1ère aussi petite clarinette en Mib, 3ème aussi clarinette basse)
2 bassons
1 contrebasson
2 trompettes en Ut (sourdines normales, cup et harmon)
4 cors en Fa
3 trombones (sourdines normales et cup)
2 harpes
1 célesta
3 percussionnistes :
-- vibraphone
-- marimba
-- cloches suspendues
-- 2 tam-tams (moyen et grand)
-- 2 gongs (petit et moyen)
-- 3 cymbales suspendues (petite, moyenne et grande)
-- 2 cloches-à-vache (ouverture «grenouille») (très profonde et moyenne)
12 violons I
10 violons II
8 altos
6 violoncelles
6 contrebasses

Orchestra

3 flutes (3 picc., 3rd flute also alto flute in G)
3 oboes (3rd oboe also English horn in F)
3 clarinets in Bb (1st clarinet also picc. in Eb, 3rd also bass clarinet)
2 bassoons
1 double bassoon
2 trumpets in C (mutes: stright, cup, Harmon)
4 horns in F
3 trombones (mutes: stright, cup)
2 harps
1 celesta
3 percussionists :
-- vibraphone
-- marimba
-- tubular bells
-- 2 tam-tams (medium, large)
-- 2 gongs (small and medium)
-- 3 suspended cymbals (small, medium and large)
-- 2 frog-mouthed bells (Abmglocken) (medium and very low)
12 1st violins
10 2nd violins
8 violas
6 cellos
6 double basses

La partition est écrite en hauteurs réelles excepté les parties de piccolo, contrebasson, célesta et contrebasse

The score is written at sounding pitch except for piccolo, double bassoon, celesta and doublebass

Notes pour l'exécution

Pour la lettre J :

Au repère 5 chaque premier et deuxième violon devrait jouer indépendamment les 6 phrases données dans un ordre libre. Une fois que les 6 phrases ont été jouées, rejouer dans un autre ordre.

Si le repère 8 (pour les premiers violons) ou le repère 9 (pour les deuxièmes) sont donnés pendant que les instrumentistes jouent, ceux-ci devraient terminer la phrase en cours avant de s'arrêter. Le tempo des phrases est pour la plupart = env. 60.

Du repère 5 au repère 7 augmenter progressivement le tempo et les dynamiques. Entre repères 7 et 9 diminuer progressivement tempo et dynamiques.

Symboles et abréviations


Pour tous les instruments :

Vib. avec vibrato
N.V. sans vibrato
L.V. laisser vibrer
C.S. avec sourdine
S.S. sans sourdine

Pour le hautbois :

o son harmonique
N jeu ordinaire

Pour les harpes :

T près de la table
 gratter brusquement la partie inférieure de la corde avec l'ongle du doigt ou avec une pièce de monnaie etc.

Pour les cordes :

S.P. sul ponticello
P.O. jeu ou position normal

Performance note

For letter J :

At cue 5 each first and second violin should play independently the six given phrases in any order. When all the phrases have been played, play them again in a different order.

If cue 8 (for the 1sts) and cue 9 (for the 2nds) are given while the violins are still playing, these should complete the phrase in play before stopping. The tempo of the phrases is generally = 60.

From cue 5 to cue 7 gradually increase tempo and dynamics. From cue 7 to cue 9 progressively decrease tempo and dynamics.

Symbols and abbreviations


For all instruments :

Vib. with vibrato
N.V. without vibrato
L.V. let vibrate
C.S. with mute
S.S. without mute

For oboe :

o flageolet tone (harmonic)
N normal ordinary playing

For harps :

T près de la table
 scratch quickly the bottom end of the string with fingernail of coin etc

For the strings :

S.P. sul ponticello
P.O. ordinary play and/or position

A flock descends into the pentagonal garden

(Un troupeau descend dans le jardin pentagonal)

TORU TAKEMITSU

Allegretto $\text{♩} = 23, \text{♩} = 69$ *poco rall.*

3 Flutes
3 Oboes
2 Clarinets in Bb
2 Bassoons
2 Trumpets in C
4 Horns in F
3 Trombones
Harp I
Harp II
Celesta
Percussions
1st Violins
2nd Violins
Violas
Violoncellos
C Bases

6
8

C Più mosso $\text{♩} = 60$

poco rall

rall. molto

3 Fl. *change to flute*

3 Ob.

2 Cl. *legato*

B. Cl. *legato*

2 Bsn.

C bsn.

2 Trp.

4 Horn

3 Trb.

Hp. I *Do# Fa# Sol# Mi#*

Hp. II *Sol# La# Sib Solb Mi#*

Cel

Perc.

15 $\text{♩} = 60$ *poco rall* *rall. molto*

1st VI

2nd VI

Vla

V.C.

C B

J = 48

accel.....

C change to piccol clarinet in Eb
change to clarinet

T. bells
Gongs

1^o solo
2^o-6^o

pp cresc... mf cresc... cresc... molto... div. poco
pp cresc... mf cresc... cresc... molto... div. poco
pp cresc... mf cresc... cresc... molto... div. poco
pp cresc... mf cresc... cresc... molto... div. poco
pp cresc... mf cresc... cresc... molto... div. poco
pp cresc... mf cresc... cresc... molto... div. poco

div. poco
poco
poco
poco
poco
poco

1. v. 2. D^b 3. S^b
1. v. 2. R^b 3. M^b

3/4

Ⓚ Meno mosso $J = J. (48)$

3 Fl. *flaut.* *poco rall.* *à 2*

3 Ob. *change to Alto flute*

Picc. cl. *change to English horn*

2 Cl. *ppp*

2 Bsn. *p*

C. bsn.

2 Trp. *mp*

4 Horn. *mp* *cs.* *à 2*

3 Trb. *mp*

Hp. I *ord. I.V.* *Sib* *La#* *Ré b* *Fa b*

Hp. II *ord. I.V.* *Fa#* *La#*

Cel.

Perc *Xylophone* *Gong* *Tom-tom*

3 Meno mosso $J = J. (48)$

1st VI. *sub p*

2nd VI. *sub p*

Vla. *p*

V.C. *tutti div. ca 2*

C.B. *p sempre* *(p)* *pp*

3 *4* *3* *6*

4 *4* *4* *4*

ⓔ A tempo ♩ = 69

Musical score for woodwinds, brass, and strings. The score is written for 2 Flutes, Alto Flute, 2 Oboes, English Horn, Piccolo Clarinet, 2 Clarinets, 2 Bassoons, Contrabassoon, 2 Trumpets, 4 Horns, 3 Trombones, Harp I, Harp II, Cello, Percussion, and String quartet (1st Violin, 2nd Violin, Viola, Violoncello, Contrabass). The tempo is marked 'A tempo' with a quarter note equal to 69 (♩ = 69). The key signature has one flat (B-flat). The woodwinds and strings are playing a complex, rhythmic pattern. The strings are marked 'arco' and 'pp'. The woodwinds have various markings including 'solistic', 'change to pic. in Ab', 'change to bass clarinet', 'pp sempre', 'pp', 'mp', and 'pp'. The Harp I and II parts have markings 'L.V.', 'R.H.', 'p', and 'Lab Réb'. The Cello part has a marking 'arco with bow'. The Percussion part has markings 'p' and 'L.V.'. The string parts have markings 'pp' and 'fatti div.'. The score is divided into two systems, with the first system ending at measure 7 and the second system starting at measure 8.

Musical score for string quartet (1st Violin, 2nd Violin, Viola, Violoncello, Contrabass). The tempo is marked 'A tempo' with a quarter note equal to 69 (♩ = 69). The key signature has one flat (B-flat). The string quartet is playing a complex, rhythmic pattern. The 1st Violin part has markings 'pp' and 'fatti div.'. The 2nd Violin part has markings 'pp' and 'fatti div.'. The Viola part has markings 'pp' and 'fatti div.'. The Violoncello part has markings 'pp' and 'fatti div.'. The Contrabass part has markings 'pp' and 'fatti div.'. The score is divided into two systems, with the first system ending at measure 7 and the second system starting at measure 8.

Più mosso $J = 85$ Meno mosso $J = 60$ *coll.*

3 Fl. 1, 2, 3 *change to flute*

2 Ob.

E horn

2 Cl. 1, 2

B. Cl.

2 Bsn.

C. bsn.

2 Trp.

4 Hrn. 1, 2, 3, 4 *à 2 c.s.*

3 T-b.

Hp. I
*Net - Lu - t
 Si - Fa - t* *Sol - Fa - t* *Mit - Del*

Hp. II
Sol - Fa - t *Sol - Fa - t* *Sol - Fa - t*

Cel.

Martin (L)
Mazimba *p*

17 $\frac{7}{8}$ Più mosso $J = 85$ 4 $\frac{4}{4}$ Meno mosso $J = 60$ *coll.* 33
 8 40

1st VI *tutti unis*

2nd VI *tutti unis*

Vla. *tutti unis*

Vc. *tutti unis*

C B

rit. $J = 60$ $J = 40$

change to piccolo flute
change to piccolo clarinet in E-flat
straight mutes
bauché
accusé
more dim.
arco
V. I.
pinça
Tam-tam
Tutti

$\frac{3}{4}$ $\frac{4}{8}$ $J = 60$ $J = 40$

G *espressivo, rubato*
(♩ = 84) *poco rall.*

Fl. 1
Picc.
Fl. 3
3 Ob. 1
3 Ob. 2
Picc. cl.
2 Cl. 1
2 Cl. 2
2 Bsn. 1
2 Bsn. 2
C. bsn.
2 Trp. 1
2 Trp. 2
4 Hr. 1
4 Hr. 2
3 Trb. 1
3 Trb. 2
3 Trb. 3
Hp I
Hp II
Cel.
Perc.
15
8

espressivo, rubato
(♩ = 84) *poco rall.*

1st VI.
2nd VI.
Vla.
V. C.
C. B.

change to flute
change to English horn in E
change to bass clarinet
echo
Sol
Ré Sol
part. unis
pp esp.
pp esp.
pp esp.
pp esp.
pp esp.

poco accel. →

← *poco rall.*

Poco a poco accelerando -----

The first system of the musical score consists of ten staves. The top two staves (treble clef) contain melodic lines with notes and rests. The middle staves (treble and bass clef) contain harmonic accompaniment. The bottom two staves (bass clef) contain a bass line. Dynamic markings include *pp*, *p*, *mf*, and *f*. A tempo marking *poco accel.* with a right-pointing arrow is above the first staff, and *poco rall.* with a left-pointing arrow is above the second staff. A performance instruction *f. charge to div. Bl.* is written above the fifth staff.

The second system continues the musical notation from the first system, with similar melodic and harmonic parts across the staves.

The third system shows further development of the musical themes, with various rhythmic patterns and dynamic changes.

The fourth system features a prominent melodic line in the upper staves, with a dynamic marking of *f*. The lower staves provide harmonic support.

poco accel. → *poco rall.*

Poco a poco accelerando -----

The fifth system includes dynamic markings such as *f solo* and *tutti div.*. It features a complex arrangement of staves with various musical notations, including notes, rests, and dynamic markings like *pp*, *p*, *mf*, *f*, and *(mf)*. A performance instruction *f. solo* is written above the first staff, and *tutti div.* is written above the fifth staff.

poco rall. *rit.* $3 \frac{1}{2} \rightarrow 4$

3 Fl. *pp* *mf* *sub. p* *mf*

2 Ob. *mf* *sub. p* *mf*

E. horn *change to oboe*

2 Cl. *pp* *mf* *sub. p* *mf*

B. Cl. *sub. p* *mf* *change to clarinet*

2 Bsn. *p* *mf*

C. Bsn. *p*

2 Trp. *pp* *mf*

4 Hrn. *pp* *mf* *sub. p* *mf* *pp*

3 Trb. *straight mute* *pp* *mf* *pp*

Hp. I *Mib*

Hp. II *Fa* *Mib*

Cel.

Perc. *Tam-tam* *Großcassa* *pp* *p* *Vibraphon* *Angloclon*

$\frac{5}{8}$ *poco rall.* $\frac{10}{8}$ $\frac{3}{4}$ *rit.* GP

1st VI *p* *c.s.* *mf*

2nd VI *p* *tutti c.s.* *mf*

Vla. *p* *tutti c.s.* *mf*

Vc. *p* *tutti c.s.* *mf*

C. B. *p* *tutti* *p*

This is a page from an orchestral score, numbered 16. It contains staves for various instruments. At the top left, there is a circled letter 'H' and a key signature change to two sharps (F# and C#). The score includes:

- 3 Fl.**: Flute part with a 'change to piccolo' instruction.
- 3 Ob. 1 & 2**: Oboe parts with dynamic markings like *pp*, *ppp*, and *nella pp*.
- 3 Cl. 1 & 2**: Clarinet parts.
- 2 Bsn.** and **C. bsn.**: Bassoon parts.
- 2 Trp.**: Trumpet parts.
- 4 Hrn.** and **3 Trb.**: Horn and Trombone parts.
- Hrp. I & II**: Harp parts with *solistic* markings and notes like *Ré Sol*, *Do Fa*, *Do Mi*.
- Cel.**: Cello part.
- Perc.**: Percussion part with markings like *pp dolce*, *Strm S (5)*, and *ppp sempre*.
- 1st VI.**, **2nd VI.**, and **Vla.**: Violin and Viola parts.
- V.C.** and **C. B.**: Violoncello and Contrabass parts with *div. in 3* and *Ham. suona reale* markings.

The score is filled with musical notation, including notes, rests, beams, and various performance instructions.

Fl. 1
Picc.
Fl. 2
3 Ob. 2
3 Cl.
2 Bsn.
C bsn.
2 Trp.
4 Hn.
3 Tib.
Hp. I
Hp. II
Cel.
Perc.
(Vibraphone)
1st VI
2nd VI
Vla.
V.C.
C.B.

change to flute
Do # La #
Si # Mi #
Sol b
S. coll.
ppp
ppp
ppp
ppp

flaut. *poco accel.* *rit.* *molto* 2^o 3^o

flaut. *poco accel.* *rit.* *molto*

Clarinet *mp* *p* *pp*

Bassoon *mp* *p* *pp*

Horn *mp* *p* *pp*

Trumpet *mp* *p* *pp*

Trombone *mp* *p* *pp*

Percussion *mp* *p* *pp*

Strings *mp* *p* *pp*

Harmon mute pull stem

Tabular bells

Tambourine

GP 5

Senza tempo

cue ① 6" 8" ② 20" 25"

3 Fl.

2 Ob.

E. horn

3 Cl.

2 Bsn.

C. bsn.

2 Trp. *straight mute*

4 Horn

3 Tib.

Hp. I. *rapid, legato*
Do 4 Mi 4 *repeat many times, keep own personal tempo*

Hp. II. *repeat many times, keep own personal tempo*

Cel. *rapidly legato*
J = 60-72 *repeat many times, keep own personal tempo*

Vib. *repeat many times, keep own personal tempo*

T. bells *J = 120* *gradually (very slow) cresc.*

Mba. *repeat many times, keep own personal tempo*
p sempre

1st VI.

2nd VI.

Vla. *gradually (very slow) cresc.*

V.C. *gradually (very slow) cresc.*

1-3' *gradually (very slow) cresc.*

C. B. *gradually (very slow) cresc.*

4-6' *gradually (very slow) cresc.*

Harmonics

This page contains a handwritten musical score with four main cues marked at the top: 3, 4, 5, and 6. The durations between these cues are indicated as 3" to 5" between cues 3 and 4, 8" to 10" between cues 4 and 5, and 15" between cues 5 and 6. The score is divided into several systems of staves. The first system includes a piano introduction with dynamics like pp, mf, and f, and markings such as 'gradually' and 'ppp'. The second system features a vocal line with lyrics 'ache... eche... eche...' and a piano accompaniment. The third system contains a section labeled 'After cue 6 was given you can play' and includes the instruction 'repeat many times, keep own personal tempo'. The fourth system also includes 'After cue 6 was given you can play' and 'Tutti' markings. The bottom section of the page is marked with a large '4' and '♩ = 48' and contains a complex musical passage for '1st violins and 2nd violins', with a 'Violins' section starting with 'ppp'. Additional markings include 'V.C. die in 3' and 'C.B. die in 3' with 'ppp' dynamics. The page is watermarked with 'PROMPT ENGINEERING' and 'WORLDWIDE PROMPT ENGINEERING' diagonally.

Musical score for strings with dynamic markings and performance instructions. The score is divided into measures 7, 8, 9, and 10. Above the staves, a timeline indicates durations: 20", 8" 10", 8" 10", 4" 6", and 1" 2". The dynamics range from p (piano) to ppp (pianississimo). Performance instructions include "only twice, then stop playing" and "change to oboe".

Musical score for strings and woodwinds. It includes staves for strings, flageolet, and harmonics. The score is marked with "GP 4 8". Dynamics include p, pp, and ppp. Performance instructions include "only twice, then stop playing".

(K) $\text{♩} = 69$

poco rall.

3 Fl.
change to piccolo
change to Alto flute in G
change to flute
change to flute

3 Ob.
change to Bass clarinet
change to clarinet

2 Bsn.
C. bsn.

2 Trp.

4 Hrn.

3 Trb.

Hp I.
Solo Solo
pp c.v.

Hp II.
M.t.
L.t.

Cel.

Perc.
Vibraphone
Suspended cymbals
Gong (1)
Tam-tam (1)
Gong (2)
Tam-tam (2)
ppp

4
8 $\text{♩} = 69$

5
16

6
8

molto anim.

1st VI.
2nd VI.
Vla.
V.C.
C.B.
1^o solo
pizz.
pp

poco rall.

(L) Più mosso $\text{♩} = 84$

change the piccolo

3 Fl. 1
3 Fl. 2
3 Ob. 1
2 Clar. 1
3 Clar. 2
2 Bsn.
C. bsn.

2 Trp.
4 Horns
3 Tib. 1
3 Tib. 2

Hp. I
H. Ré ♩ Lab ♩ m.
Do ♩ Fa ♩ La ♩
Ré ♩ La ♩

Hp. II
Ré ♩ Mi ♩ sol ♩

Cel.

Masimba
Perc. *p sempre*
cymbal (ms)
Tamb. (ms)
Grim. cassa

9 Più mosso $\text{♩} = 84$ *meno rall.* 15

1st VI.
2nd VI.
Vla.
V.C.
C.B.

tutti unis. p.a.
tutti unis. p.
tutti unis. p.
tutti unis. p.
tutti unis. p.

This page of a musical score contains the following elements:

- Woodwinds:** Flutes (Fl.), Piccolo (piccolo), Oboes (ob.), Clarinets (clarinet), Bassoons (bassoon), and Contrabassoon (Cb.).
- Brass:** Trumpets (trp.), Trombones (trbn.), and Euphonium/Tuba (Euph./Tub.).
- Strings:** Violins (vln.), Violas (vla.), Cellos (vcl.), and Double Basses (db.).
- Percussion:** Snare drum (sn.), Bass drum (bd.), and Cymbals (cym.).
- Handwritten Annotations:**
 - "change to piccolo" (multiple instances)
 - "change to flute" (multiple instances)
 - "change to piccolo clarinet" (multiple instances)
 - "change to clarinet" (multiple instances)
 - "straight mute" (multiple instances)
 - "bowed" (multiple instances)
 - "L.V." (multiple instances)
 - "damp" (multiple instances)
 - "tutti" (multiple instances)
 - "div. in 2" (multiple instances)
 - "(9 soli) div. in 3" (multiple instances)
 - "6 soli div. in 2" (multiple instances)
 - "tutti div. in 3" (multiple instances)
- Performance Markings:** Dynamic markings such as *ppp*, *pp*, *mf*, and *f* are used throughout.
- Page Number:** The page number "26" is written in the bottom right corner.

poco rall. → **Meno mosso**
♩ = 48-52

3 Fl.
3 Ob.
3 Cl.
2 Bsn.
C. bsn.
2 Trp.
4 Horns
3 Trb.
Hp. I
Hp. II
Cel.
Perc.
12
8
poco rall. → **Meno mosso**
♩ = 48-52

1st VI
2nd VI
Via.
V.C.
C.B.

Detailed description of the score page: The page contains 18 staves of musical notation. The top section includes woodwinds (Flutes, Oboes, Clarinets, Bassoons, Contrabassoon), brass (Trumpets, Horns, Trombones), and strings (Harp, Cello, Percussion). The bottom section includes the Violin section (1st and 2nd Violins), Viola, Violoncello, and Contrabass. The score features complex rhythmic patterns and dynamic markings. Key annotations include 'poco rall.' and 'Meno mosso' with a tempo of ♩ = 48-52. Specific performance directions such as 'solo', 'rit.', 'tutti div in 5 c.s.', and '5 soli' are present. Dynamic markings range from ppp to f. A large watermark 'www.musiclibrary.com' is overlaid on the page.